



Pardon ND de La Clarté

Veille de l'Assomption

14 août 2021 – 20h

Procession

"Tous appelés à la fraternité"

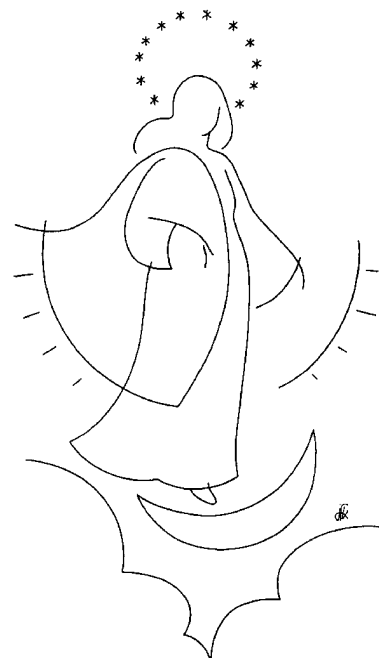
[24] *"Cantique du couronnement"*

1. Au milieu des vivats d'une immense allégresse
O Mère sur les bras de vos fils triomphants
Levez-vous Radieuse et de notre tendresse
Entendez les accents, nous sommes vos enfants.

Notre-Dame de La Clarté
Vous êtes un chemin de lumière
Du sourire si bon de votre Royauté
Illuminez nos cœurs à notre heure dernière.

2. Préparez le passage à Celle qui s'avance
Vers les feux du couchant et l'azur des flots bleus :
C'est la Clarté de Dieu, c'est l'Arche d'alliance,
La Mère des Vivants et la Reine des Cieux.

3. Quand tu fis sur la terre apparaître Marie,
Ton Héritage, ô Dieu, fut emplí de Clarté,
Sainte Anne et Joachim dans leur âme ravie
Devinèrent du Ciel l'Eternelle Beauté.



[43] "Buguel ar Wer'chez" :

1. Pa oan buguelik, ebars er guer,
Ma mam lare d'in alies,
Me na n'on nemert eur vam dister,
Eur vam all a peuz, ar Werc'hez. (Disk)

**Gwerc'hez ni a zo ho pugale
Hag ho kar evel hon zud koz,
Hon diwallet holl korf hag ine,
Ma c'hefomp holl, d'ar baradoz. (Bis)**

2. Honnez enn Env a zo rouanez,
Hag he c'hano a zo Mari,
Pa vi, brasoc'h, gan'in eun dewez,
E teui d'he gwelet d'he zi. (Disk)

5. Gwerc'hez, a guichen ar vech kentan,
M'ho kwelis, ebars n'ho chapel,
E santiz ma c'halon o toma,
Wit biken e oant ho puguel. (Disk)

6. War hent ar vuez on bet kwezet,
Aboue neuze, dindan ar reuz
Zè ma badeiant a m'euz roguet,
Gand drez ha spern ann hencho treuz.

18. Pa vin diskaret gan ar gozni,
Pa vin klanv fall war ma gwele,
D'ho tro, Gwerc'hez, c'houi denio d'amzi,
C'houi po true deuz ma ine. (Diskan)

1. Quand j'étais tout enfant à la maison,
Ma mère me disait souvent :
Moi, je ne suis qu'une mère bien faible,
Tu as une autre mère, la Vierge. (Refrain)

*Vierge, nous sommes vos enfants.
Et nous aimons comme nos pères.
Gardez nos corps, gardez nos âmes,
Afin que tous nous allions au paradis. (Bis)*

2. Celle-là, au ciel est reine,
Et son nom est Marie,
Quand tu seras plus grand, avec moi,
Un jour, tu viendras la voir chez elle. Ref

5. O Vierge, depuis la première fois,
Où je vous vis dans votre chapelle,
Je sentis mon cœur s'embraser,
Et pour toujours je devins votre enfant. Ref

6. Hélas ! depuis, sur le chemin de la vie, je suis
tombé,
Sous l'effort de la tentation, le poids de l'ennui,
Et j'ai déchiré la robe de mon baptême
Aux ronces et aux épines des routes de traverse
R

18. Quand la vieillese m'aura couché par terre,
Ou que la maladie m'aura étendu sur mon lit,
A votre tour, ô Vierge, vous viendrez me voir
Par pitié pour mon âme (Refrain)

[24] "Psaume de la création" (C 556)

**Mon Dieu, Tu es grand, Tu es beau
Dieu vivant, Dieu très haut, Tu es le Dieu d'amour.
Mon Dieu, Tu es grand, Tu es beau, Dieu vivant, Dieu très haut,
Dieu présent, en toute création.**

1 Par les cieux devant toi, splendeur et majesté
Par l'infiniment grand, l'infiniment petit
Et par le firmament, ton manteau étoilé
Et par frère soleil, je veux crier :

2 Par tous les océans, et par toutes les mers
Par tous les continents, et par l'eau des rivières
Par le feu qui te dit comme un buisson ardent
Et par l'aile du vent, je veux crier:

4 Par tous les animaux, de la terre et de l'eau
Par le chant des oiseaux, par le chant de la vie
Par l'homme que tu fis juste moins grand que toi
Et par tous ses enfants, je veux crier:

[1] "Regarde l'étoile" (IEV 19-17) Couplets 1 & 4

1. Si le vent des tentations s'élève,
Si tu heurtes les rochers des épreuves.
Si les flots de l'ambition t'entraînent,
Si l'orage des passions se déchaîne :

**Regarde l'étoile, invoque Marie, si tu la suis, tu ne crains rien !
Regarde l'étoile, invoque Marie, elle te conduit sur le chemin !**

4 Elle se lève sur la mer, elle éclaire,
son éclat et ses rayons illuminent.
Sa lumière resplendit sur la terre,
Dans les cieux et jusqu'au fond des abîmes.

CODA :

**Si tu la suis, tu ne dévies pas, si tu la pries, tu ne faiblis pas.
Tu ne crains rien, elle est avec toi, et jusqu'au port elle te guidera.**

[99] "*Salve Regina*"

**Salve Regina, Mater misericordiae !
Vita, dulcedo et spes nostra, salve !
Ad te clamamus, exsules, filii Hevæ.
Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, Advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsiliium ostende.
Ô clemens, ô pia, o dulcis Virgo Maria.**

1^{ère} partie : Se reporter à la Messe pontificale (1^{er} feuillet)

13. Honzud, pell ouz'omp, hen goud ouzoc'h,
War vor 'renk gonid ho bara.
Bezeta ho mam, n'he d'euz nemert oc'h,
Ewit c'harz ar mor d'ho lonka. (Disk)

13. Nos parents, loin de nous, vous le savez,
Sur mer, doivent gagner leur pain.,
Soyez leur mère, ils n'ont que vous,
Pour défendre à la mer de les engloutir.(R)

14. Miret hon zad, hon breur, o Mari ,
Deuz ann avel hag ar reier.
Ha gret ma welfomp 'hon verdidi,
O tistrei holl, d'ho c'houiz, d'ar guer. (D)

14. Gardez nos pères, nos frères, ô Marie,
Et de la tempête et de l'écueil.,
Et faites que nous ayons la joie de voir nos
marins
revenir tous, à leur heure, à la maison (R)

18. Pa vin diskaret gan ar gozni,
Pa vin klanv fall war ma gwele,
D'ho tro, Gwerc'hez, c'houi denio d'amzi,
C'houi po true deuz ma ine. (Diskan)

18. Quand la vieillesse m'aura couché par
terre,
Ou que la maladie m'aura étendu sur mon
lit,
A votre tour, ô Vierge, vous viendrez me
voir Par pitié pour mon âme (Refrain)

20. C'houi a ziguemero ma ine ,
Hag am c'haso d'ar baradoz,
Eno da viken veulin Doue
Ganec'h ha gand ma zado kozh !. (Disk)

20. Vous ferez bon accueil à mon âme,
Et me conduirez au paradis,
Où pour toujours je louerai Dieu,
Avec vous et avec mes vieux pères. (Ref)

~

Dimanche 15 AOÛT :

- 7 h et 8h30 à la Chapelle de la Clarté : **Messes matinales**
- 9h15-10h15 à la Chapelle de la Clarté : **Confessions individuelles**
- 10h30 sur le tertre : **MESSE PONTIFICALE** suivie de la procession mariale
- 15h15 à la Chapelle de la Clarté : **Chapelet**
- 16h à la chapelle de La Clarté : **Vêpres solennelles**

*En raison des règles sanitaires en vigueur : MERCI D'EMPORTER CETTE
FEUILLE AVEC VOUS et de ne pas la déposer à la chapelle ou sur le tertre.*

*Abalamour d'ar reolennoù yec'hed, mar plij, kemerit ar follenn-man ganeoc'h.
N'eo ket posubl he leuskel nag er chapel, na war an duchenn. Trugarez deoc'h*

*Due to the health regulations in force: THANK YOU FOR TAKING THIS
SHEET WITH YOU and not to leave it in the chapel or on the mound.*